Excentrická bruska 1100W, Kraft&Dele KD1684-Z

VÝKONNÁ EXCENTRICKÁ OSCILAČNÍ BRUSKA 1100 W (TALÍŘ 125 MM) ŘADY KING SERIES S REGULACÍ OTÁČEK A ERGONOMICKÝM ÚCHOPEM

PŘÍKON MOTORU	PRŮMĚR TALÍŘE	OTÁČKY	UPÍNÁNÍ
1 100 W	125 mm (5")	4 000–14 000 rpm	Suchý zip (Velcro)



KLÍČOVÉ TECHNOLOGICKÉ PŘEDNOSTI PRODUKTU

- Všestranná excentrická bruska s motorem 1 100 W pro dokonalé broušení bez škrábanců a stop po otáčení
- Plynulá regulace otáček v rozsahu 4 000 až 14 000 ot./min umožňuje citlivou práci s dřevem, barvami i plasty
- Brusný talíř 125 mm s 8 otvory pro optimální odsávání prachu a rychlou výměnu papírů na suchý zip
- Nízké vibrace a vyvážený excentrický mechanismus snižují únavu rukou při dlouhodobé práci
- Prachotěsný kolébkový vypínač chráněný elastickým silikonem zabraňuje pronikání brusného prachu do kontaktů
- Dodáváno s prachovým vakem a možností přímého napojení na dílenský vysavač

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO PROVOZ

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Při broušení vždy používejte respirátor proti prachu a ochranné brýle! Netlačte na brusku nadměrnou silou. Obrobek musí být pevně upnut. Nářadí je určeno výhradně pro suché broušení. Před výměnou papíru vždy odpojte ze sítě 230 V.

1. ÚVOD DO PRODUKTU A TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Elektrická excentrická rotační bruska **KRAFT&DELE KD1684Z** z prémiové řady **King Series** o výkonu **1 100 W** kombinuje rotační pohyb unašeče s mikrooscilací o výkmitu **2,5 mm**. Tento dvojitý pohyb efektivně zabraňuje vzniku kruhových stop a rýh, což je klíčové pro finální leštění laků a dokonalé broušení masivního dřeva. Bruska je osazena talířem o průměru **125 mm** na suchý zip (Velcro) s 8 odsávacími otvory. Elektronická regulace otáček v rozsahu **4 000 až 14 000 ot./min** umožňuje citlivou práci na všech površích.

TECHNICKÁ DATA EXCENTRICKÉ BRUSKY 1100W KD1684Z	
Modelové označení	KD1684-Z (KD1684Z)
Typ nářadí	Excentrická rotační bruska
Napájení	230 V / 50 Hz AC
Příkon motoru	1 100 W
Rozsah otáček	4 000–14 000 ot./min (6 stupňů)
Průměr brusného talíře	125 mm
Uchycení kotoučů	Suchý zip (8 odsávacích otvorů)
Výkmit excentricity	2,5 mm
Třída izolace	II
Hmotnost	cca 1,85 kg

2. KONSTRUKČNÍ PŘEDNOSTI A BEZPEČNOSTNÍ PRVKY

Excentrická bruska KD1684-Z byla zkonstruována pro vysoký komfort a precizní výsledky:

- **Výkonný motor 1 100 W:** Vysoký točivý moment zaručuje konstantní otáčky i při větším zatížení.
- **6stupňová regulace otáček:** Plynulý výběr rychlosti pro hrubý úběr i jemné leštění a voskování.
- **Brusný talíř 125 mm s 8 otvory:** Rychlé upínání brusiva na suchý zip a vynikající odvod prachu.
- **Prachotěsný kolébkový spínač:** Pryžový kryt spínače chrání kontakty před vnikáním jemného prachu.

DVOJITÝ POHYB PRO PERFEKTNÍ POVRCH BEZ STOP PO BROUŠENÍ

Kombinace rotace a oscilačního kmitání vytváří nahodilou trajektorii jednotlivých brusných zrn. Díky tomu bruska nevytváří typické spirálové škrábance a povrch zůstává sametově hladký i před nanášením vysoce lesklých laků.

1. BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PŘI PRÁCI S EXCENTRICKOU BRUSKOU

Při používání excentrické brusky dodržujte bezpečnostní normu ČSN EN 62841-2-4:

- **OCHRANA DÝCHACÍCH CEST A ZRAKU:** Při broušení dřeva, tmelů a barev VŽDY používejte respirátor třídy minimálně FFP2 a těsně přiléhající ochranné brýle. Prachové částice jsou silným alergenem a dráždí dýchací cesty.
- **BEZPEČNÉ UPNUTÍ MATERIÁLU:** Broušený obrobek musí být pevně uchycen svěrkami. Vzhledem k rotační složce pohybu může volně ložený díl prudce odskočit a způsobit zranění.
- **PŘÍSNÝ ZÁKAZ MOKRÉHO BROUŠENÍ:** Tato bruska je určena výhradně pro SUCHÉ broušení! Použití vody nebo chladicích kapalin vede k průrazu elektrické izolace a smrtelnému úrazu proudem!
- **ZÁKAZ BROUŠENÍ MATERIÁLŮ S OBSAHEM AZBESTU:** Broušení azbestových materiálů je zákonem zakázáno.
- **SPRÁVNÉ DRŽENÍ NÁŘADÍ:** Brusku držte vždy oběma rukama – jednou rukou za ergonomickou hlavici s měkčeným povrchem a druhou rukou za zadní madlo.

NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ TALÍŘE PŘI BROUŠENÍ HRANOU

Nikdy nebruste hranou nebo šikmo nakloněným talířem! Broušení hranou poškozuje elastickou polyuretanovou vrstvu unašeče a vytrhává háčky suchého zipu. Talíř musí vždy doléhat celou plochou na rovinu obrobku.

1. VOLBA A VÝMĚNA BRUSNÝCH KOTOUČŮ NA SUCHÝ ZIP

Správný výběr a upevnění brusiva 125 mm zajišťují maximální efektivitu broušení:

1. **Uchycení brusného kotouče:**
   - Před nasazením nového papíru očistěte suchý zip na unašeči štětcem od prachu.
   - Přiložte kotouč tak, aby 8 otvorů v papíru přesně lícovalo s otvory v talíři brusky.
   - Kotouč pevně přitlačte dlaní po celé ploše pro dokonalou adhezi.
2. **Výměna opotřebovaného kotouče:** Uchopte okraj papíru a jednoduše jej odlepte od talíře tahem směrem od středu.
3. **Instalace prachového sáčku:** Nasuňte přírubu prachového vaku na výstupní hrdlo brusky a pootočením zajistěte bajonetový spoj.
4. **Připojení k vysavači:** Pro bezprašnou práci v interiéru nasaďte na hrdlo hadici dílenského vysavače s vhodným adaptérem.

2. VOLBA OTÁČEK V ZÁVISLOSTI NA OPRACOVÁVANÉM MATERIÁLU

Stupeň regulace	Otáčky talíře	Doporučená aplikace
Stupeň 1 – 2	4 000 – 6 500 ot./min	Termoplasty, citlivé autolaky, nanášení vosků a leštěnek
Stupeň 3 – 4	7 000 – 10 500 ot./min	Měkké dřevo, mezibrus základových laků a barev, sádrokarton
Stupeň 5 – 6	11 000 – 14 000 ot./min	Tvrdé dřevo, hrubý úběr starých nátěrů, kovy, srovnávání nerovností

DOPORUČENÍ: KONTROLA PRŮCHODNOSTI ODSÁVACÍCH OTVORŮ

Při nepřesném nasazení kotouče mimo otvory se odsávání prachu zablokuje. Prach se začne hromadit pod kotoučem, způsobuje lokální přehřívání a papír se v řádu minut zanese a spálí.

1. SPRÁVNÁ TECHNIKA PRÁCE S EXCENTRICKOU BRUSKOU

Pro dosažení dokonalého výsledku bez hologramů dodržujte pracovní zásady:

- **Zásada nulového přítlaku:**
  Netlačte na brusku shora! Váha vlastního nářadí poskytuje ideální tlak. Silným přítlakem potlačíte rotační pohyb a bruska bude pouze kmitat, čímž drasticky klesne efektivita úběru a dochází k přetěžování ložisek.
- **Přikládání v chodu a zvedání před vypnutím:**
  Přikládejte brusku na materiál plynule celou plochou talíře. Před vypnutím motoru zvedněte nářadí z povrchu, aby doběh nezanechal stopu na dřevě.
- **Kruhové a křížové pohyby:**
  Pohybujte bruskou pomalu v navazujících spirálách nebo křížových drahách. Vzhledem k náhodné excentrické dráze není nutné sledovat směr vláken tak přísně jako u vibračních brusek.
- **Postupná změna zrnitostí:**
  Běžný truhlářský cyklus: P80 (hrubé srovnání) → P120 (odstranění stop) → P180 (předúprava) → P240 (finální stav před lakem).

2. LEŠTĚNÍ AUTOLAKŮ A LESKLÝCH POVRCHŮ

Díky regulaci otáček lze brusku KD1684-Z použít také jako leštičku:

- Nasaďte lešticí pěnový kotouč nebo vlněný návlek o průměru 125 mm.
- Nastavte nejnižší otáčky (stupeň 1–2), aby nedošlo k přepálení leštěného laku.
- Naneste lešticí pastu rovnoměrně na kotouč a rozetřete ji po povrchu bez spouštění motoru. Následně leštěte jemnými krouživými pohyby.

TEPELNÁ OCHRANA MOTORU PŘI NÍZKÝCH OTÁČKÁCH

Při práci na stupních 1–2 běží ventilátor motoru pomaleji. Pokud leštíte dlouhodobě, nechte brusku po každých 15 minutách běžet cca 1 minutu naprázdno na maximální otáčky pro rychlé ochlazení vinutí.

1. PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA, ČIŠTĚNÍ A SERVISNÍ PÉČE

Pro zajištění vysoké spolehlivosti a životnosti excentrické brusky KD1684-Z provádějte údržbu:

- **Čištění prachu z chladicích otvorů:** Pravidelně vyfoukávejte ventilační mřížky motoru stlačeným vzduchem. Zabraňuje to usazování jemného prachu na komutátoru a ložiskách.
- **Čištění unašeče na suchý zip:** Zbytky prachu v mikroháčcích talíře odstraňte měkkým kartáčkem. Zanesený suchý zip ztrácí schopnost udržet brusný kotouč.
- **Vyprazdňování prachového vaku:** Prachový sáček vyprazdňujte, jakmile je zaplněn zhruba do poloviny. Plný vak dramaticky snižuje účinnost odsávání.
- **Kontrola uhlíků motoru:** Po každých 50 hodinách zkontrolujte opotřebení uhlíků. Minimální přípustná délka je 5 mm; vždy měňte oba uhlíky současně.

2. VÝMĚNA UNAŠECÍHO TALÍŘE 125 MM

Unašecí talíř podléhá běžnému opotřebení a v případě poškození suchého zipu jej lze snadno vyměnit:

1. Odpojte nářadí ze zásuvky 230 V.
2. Vyšroubujte středový imbusový šroub M8 (nebo 4 upevňovací šrouby dle provedení unašeče).
3. Sejměte starý unašeč a očistěte dosedací přírubu hřídele od prachu.
4. Nasaďte nový originální talíř 125 mm a pevně dotáhněte upevňovací šroub.

ORIGINÁLNÍ UNAŠECÍ TALÍŘE KRAFT&DELE
Používejte pouze originální náhradní talíře o průměru 125 mm. Použití neoriginálních talířů s jinou hmotností naruší dynamické vyvážení excentru, což vede k silným vibracím a poškození ložisek.

1. DIAGNOSTIKA A ŘEŠENÍ PŘÍPADNÝCH PROBLÉMŮ

V následující tabulce naleznete přehled nejčastějších potíží s excentrickou bruskou a způsoby jejich nápravy:

Projev závady	Možná příčina	Nápravné opatření
Motor po zapnutí nereaguje	Přerušený kabel; opotřebené uhlíky; vadný vypínač nebo zásuvka.	Zkontrolujte napájení v síti. Zkontrolujte stav uhlíků a nechte vyměnit přívodní kabel v odborném servisu.
Kotouč za letu odpadává z talíře	Mikroháčky suchého zipu zaneseny prachem; roztavené háčky z přehřátí.	Vyčistěte suchý zip kartáčkem. V případě poškození vyměňte unašecí talíř za nový.
Talíř se netočí, pouze kmitá	Nadměrný tlak shora na brusku; opotřebená brzdová manžeta talíře.	Snižte přítlak na brusku – váha stroje postačuje. Zkontrolujte stav třecí manžety unašeče.
Na povrchu vznikají hluboké rýhy	Vrypy od hrubšího zrna předchozího kroku; ulpělé zrnko prachu.	Očistěte povrch, použijte mezistupeň zrnitosti a dodržujte pravidelné čištění broušené plochy.
Výrazné jiskření na komutátoru	Opotřebované nebo zaseknuté uhlíkové kartáče ve vodítkách.	Vyčistěte vodítka uhlíků od prachu a vyměňte oba kartáče za originální náhradní díly.

2. EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A RECYKLACE

V souladu se zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech likvidujte vyřazenou brusku šetrně k životnímu prostředí:

- **Elektromotor, spínač a kabeláž:** Elektroodpad podléhající zpětnému odběru elektrozařízení (katalogové číslo 20 01 36).
- **Hliníkové díly a ložiska:** Tříděné kovy pro druhotné zpracování (katalogové číslo 20 01 40).
- **Plastový korpus a prachový vak:** Tříděné plasty a textilie (katalogové číslo 15 01 02).

DŮVĚRA A KVALITA KRAFT&DELE KING SERIES

Excentrická bruska KD1684-Z představuje vynikající volbu pro truhláře, lakýrníky i náročné kutily hledající spolehlivý nástroj pro bezchybnou finální úpravu dřeva a laků.

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce / Zplnomocněný zástupce v Evropské unii:
FOREINTRADE S.A., ul. Modrzewiowa 1, 05-555 Tarczyn, Polsko • NIP: 123-456-78-90

tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že následující výrobek:

Typ a model výrobku:	**KRAFT&DELE KD1684Z**
Obchodní název:	Excentrická bruska 1100W, Kraft&Dele KD1684-Z
EAN kód výrobku (GS1):	**5903175335944**
Funkční určení:	Elektrické ruční a stolní nářadí, čerpadla, elektroinstalace a dílenské stroje.

splňuje všechna příslušná ustanovení následujících evropských harmonizačních předpisů a směrnic:

- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES o strojních zařízeních (MD)
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/35/EU o nízkém napětí (LVD)
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU o omezení nebezpečných látek (RoHS)

a byl navržen a vyroben ve shodě s následujícími technickými normami a předpisy:

- ČSN EN ISO 12100:2011, ČSN EN 62841-1:2015, ČSN EN 62841-2-4:2014

Místo a datum vydání:
Tarczyn, Polsko • 15. ledna 2026

Osoba pověřená sestavením dokumentace:
Krzysztof Forein
Prezes Zarządu, Foreintrade S.A.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A AUTORIZOVANÝ SERVIS PRO ČR

Výrobce poskytuje na výrobek záruku v souladu s platnými právními předpisy České republiky:

- **Záruční lhůta:** 24 měsíců pro spotřebitele (fyzické osoby dle NOZ), 12 měsíců pro podnikatele (IČO).
- **Rozsah záruky:** Vztahuje se na materiálové, výrobní a konstrukční vady vzniklé při řádném užívání.
- **Výluky ze záruky:** Běžné provozní opotřebení uhlíků motoru, brusných pásů a kotoučů, poškození vinutí přetížením nebo vniknutím vody.

Výhradní distributor a autorizovaný servis pro Českou republiku:
Nejedlý s.r.o. • Web: **www.nasenaradi.cz** • E-mail: info@nasenaradi.cz • Technická podpora a servis v ČR.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

V souladu se **Zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech** nesmí být vyřazené elektrické nářadí ani obaly ukládány do směsného komunálního odpadu. Odevzdejte je do příslušného sběrného dvora nebo do kontejnerů na elektroodpad.

Katalogová čísla odpadu dle vyhlášky MŽP: 20 01 36 (Elektrické nářadí), 20 01 40 (Kovy), 15 01 02 (Plasty), 15 01 01 (Karton).

ZÁZNAMY O VÝSTUPNÍ KONTROLE A TECHNICKÉ ZKOUŠCE

Datum kontroly	Kontrolovaný uzel / operace	Výsledek kontroly	Podpis a razítko
15. 01. 2026	Výstupní technická kontrola	Vyhovuje všem technickým požadavkům	Foreintrade S.A. QC Dept.
-- . -- . ----	Elektrická / izolační zkouška	.....	.....
-- . -- . ----	Funkční zkouška motoru v chodu	.....	.....
-- . -- . ----	Kontrola balení a příslušenství	.....	.....